

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

### ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 1ης Δεκεμβρίου 1998

σχετικά με τις απαιτήσεις για στατιστική πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας στον τομέα της στατιστικής ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης

(ΕΚΤ/1998/17)

(1999/294/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής καλούμενο το «καταστατικό») και ιδίως τα άρθρα 5.1, 12.1 και 14.3 αυτού,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, για την εκπλήρωση των καθηκόντων του, το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) έχει ανάγκη να καταρτίζει πλήρη και αξιόπιστα μηνιαία, τριμηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία ισοζυγίου πληρωμών και ετήσια στατιστικά στοιχεία διεθνούς επενδυτικής θέσης, που να περιλαμβάνουν τα κύρια μεγέθη που επηρεάζουν τις νομισματικές συνθήκες και τις αγορές συναλλάγματος στα συμμετέχοντα κράτη-μέλη, όπου τα τελευταία θεωρούνται ως μία οικονομική επικράτεια·
- (2) ότι το καταστατικό απαιτεί από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ), βοηθούμενη από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) να συλλέγει είτε από τις αρμόδιες εθνικές αρχές είτε απευθείας από τους οικονομικούς παράγοντες τις απαραίτητες στατιστικές πληροφορίες για την εκπλήρωση των καθηκόντων του ΕΣΚΤ, ότι το άρθρο 5.2 του καταστατικού απαιτεί από τις ΕθνΚΤ να εκτελούν στο βαθμό που είναι δυνατόν τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 5.1 του καταστατικού.
- (3) ότι, όπως ορίζει η αιτιολογική σκέψη 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, αναφορικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, τα πρώτα χρόνια της ζώνης του ενιαίου νομίσματος η σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας ενδέχεται να επιβάλλει οι υποχρεώσεις παροχής στα-

τιστικών στοιχείων στην ΕΚΤ να εκπληρούνται μέσω μεταβατικών διαδικασιών λόγω των υφιστάμενων αδυναμιών στα συστήματα συλλογής, ότι αυτό μπορεί κυρίως να συνεπάγεται ότι, στην περίπτωση των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών στο ισοζύγιο πληρωμών, τα στατιστικά δεδομένα σχετικά με τις διασυνοριακές θέσεις ή συναλλαγές των συμμετεχόντων κρατών μελών, θεωρουμένων ως μίας οικονομικής επικράτειας, να υπολογίζονται βάσει όλων των θέσεων ή συναλλαγών μεταξύ κατοίκων ενός συμμετέχοντος κράτους μέλους και κατοίκων άλλων χωρών·

- (4) ότι τα υφιστάμενα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις θέσεις και τις συναλλαγές επί των απαιτήσεων ή/και των υποχρεώσεων των κατοίκων συμμετεχόντων κρατών μελών έναντι κατοίκων άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών θα εξακολουθήσουν να αναγγέλλονται μετά την έναρξη του τρίτου σταδίου της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης σύμφωνα με τις εθνικές απαιτήσεις ή τις καθιερωμένες πρακτικές, ότι αυτές οι πληροφορίες είναι αναγκαίες, κατά τα πρώτα χρόνια της ζώνης του ενιαίου νομίσματος, για την εκπλήρωση των απαιτήσεων παροχής στατιστικών στοιχείων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, ότι αυτό δεν θα δημιουργήσει πρόσθετο φόρτο εργασίας στον αναγγέλλοντα πληθυσμό για την παροχή στατιστικών στοιχείων·
- (5) ότι σε ορισμένα κράτη μέλη, σύμφωνα με καθιερωμένες εθνικές πρακτικές, ο πραγματικός αναγγέλλων πληθυσμός δεν αναγγέλλει στοιχεία στην ΕΚΤ, αλλά σε άλλη αρμόδια εθνική στατιστική αρχή, ότι, προκειμένου να αντεπεξέλθουν στις απαιτήσεις παροχής στατιστικών στοιχείων της ΕΚΤ, οι ΕθνΚΤ αυτών των κρατών μελών και οι άλλες αρμόδιες εθνικές στατιστικές αρχές θα συνεργασθούν μεταξύ τους,

όπως ορίζεται στη σύσταση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 1ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τις απαιτήσεις για στατιστική πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας στον τομέα της στατιστικής του ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης (ΕΚΤ/1998/NP21).

- (6) ότι η διαβίβαση από τις Εθνικές ΚΤ στην ΕΚΤ εμπιστευτικών στατιστικών πληροφοριών θα πραγματοποιείται σε όση έκταση και με όση λεπτομέρεια απαιτείται για την άσκηση των καθηκόντων του ΕΣΚΤ, ότι το καθεστώς απορρήτου περιγράφεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98.
- (7) ότι σύμφωνα με τα άρθρα 12.1 και 14.3 του καταστατικού, οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού δικαίου,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

### Άρθρο 1

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσης κατευθυντήριας γραμμής:

- με τον όρο «συμμετέχον κράτος μέλος» νοείται κάθε κράτος μέλος το οποίο έχει υιοθετήσει το ενιαίο νόμισμα σύμφωνα με τη συνθήκη,
- με τον όρο «κάτοικος» και «διαμονή» νοείται η ύπαρξη οικονομικού ενδιαφέροντος στην οικονομική επικράτεια μιας χώρας, όπως περιγράφεται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98,
- με τον όρο «διασυνοριακή συναλλαγή» νοείται κάθε συναλλαγή που δημιουργεί ή εξοφλεί, εν όλω ή εν μέρει, απαιτήσεις ή υποχρεώσεις, ή κάθε συναλλαγή η οποία συνεπάγεται μεταβίβαση δικαιώματος επί ενός αντικειμένου μεταξύ κατοίκων συμμετεχόντων κρατών μελών, θεωρουμένων ως μίας οικονομικής επικράτειας και κατοίκων μη συμμετεχόντων κρατών μελών ή/και κατοίκων τρίτων χωρών. Οι διασυνοριακές θέσεις επίσης περιλαμβάνουν γη, λοιπές κτηματικές ιδιοκτησίες και λοιπή ακίνητη περιουσία που ευρίσκονται εκτός της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών ιδιοκτησίας κατοίκων των συμμετεχόντων κρατών μελών ή/και ευρίσκονται εντός της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών, ιδιοκτησίας κατοίκων μη-συμμετεχόντων κρατών μελών ή/και κατοίκων τρίτων χωρών, επίσης περιλαμβάνονται και ο νομισματικός χρυσός και ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα που ανήκουν σε κατοίκους των συμμετεχόντων κρατών μελών. Εν τούτοις, έως τις 31 η Δεκεμβρίου 2005, στο βαθμό που είναι αναγκαίο για την κατάρτιση της κίνησης των άμεσων επενδύσεων και των επενδύσεων χαρτοφυλακίου, καθώς και του εισοδήματος από επενδύσεις, στα πλαίσια των στατιστικών στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης που καλύπτουν την οικονομική επικράτεια των συμμετεχόντων κρατών μελών, οι όροι «διασυνοριακές θέσεις» και «διασυνοριακές συναλλαγές» επίσης περιλαμβάνουν θέσεις και συναλλαγές επί απαιτήσεων ή/

και υποχρεώσεων κατοίκων συμμετεχόντων κρατών μελών έναντι κατοίκων άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών,

- με τον όρο «ισοζύγιο πληρωμών» νοείται η στατιστική δήλωση με την οποία αναγγέλλονται, με την κατάλληλη κατανομή διασυνοριακές συναλλαγές κατά τη διάρκεια του υπό εξέταση μηνός, τριμήνου και ημερολογιακού έτους,
- με τον όρο «διεθνής επενδυτική θέση» νοείται το ετήσιο ισοζύγιο των υπολοίπων των διασυνοριακών χρηματοοικονομικών απαιτήσεων και υποχρεώσεων σε συγκεκριμένη ημερομηνία.

### Άρθρο 2

#### Υποχρεώσεις στατιστικής πληροφόρησης των εθνικών κεντρικών τραπεζών

1. Οι Εθνικές ΚΤ πρέπει να διαθέτουν στην ΕΚΤ τα απαραίτητα στοιχεία για τις διασυνοριακές θέσεις και διασυνοριακές συναλλαγές, έτσι ώστε να μπορεί η ΕΚΤ να κατάρτιζε το συγκεντρωτικό ισοζύγιο πληρωμών και τη διεθνή επενδυτική θέση της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών.

2. Τα απαιτούμενα στατιστικά στοιχεία τίθενται στη διάθεση της ΕΚΤ όπως ορίζεται στα παραρτήματα I, II και III της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, τα οποία είναι σύμφωνα προς τα τρέχοντα διεθνή πρότυπα, και κυρίως με την πέμπτη έκδοση του εγχειριδίου του ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών (BPM5).

3. Τα απαιτούμενα στατιστικά στοιχεία του ισοζυγίου πληρωμών πρέπει να είναι διαθέσιμα για κάθε μήνα, τρίμηνο και ημερολογιακό έτος και της διεθνούς επενδυτικής θέσης για το τέλος του υπό εξέταση ημερολογιακού έτους.

### Άρθρο 3

#### Εγκαιρη παροχή πληροφοριών

1. Τα μεγέθη «κλειδιά» στο μηνιαίο ισοζύγιο πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών θα πρέπει να είναι διαθέσιμα στην ΕΚΤ μέχρι το πέρας των εργασιών της 30ής εργάσιμης ημέρας μετά το τέλος του μηνός στον οποίο αφορούν τα στοιχεία.

2. Τα τριμηνιαία αναλυτικά στοιχεία του ισοζυγίου πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών πρέπει να είναι διαθέσιμα στην ΕΚΤ εντός τριών μηνών από το τέλος του τριμήνου στο οποίο αναφέρονται τα στοιχεία.

3. Τα ετήσια στοιχεία του συγκεντρωτικού ισοζυγίου πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών πρέπει να είναι διαθέσιμα εντός τριών μηνών από το τέλος του έτους στο οποίο αναφέρονται τα στοιχεία, με κατανομές ίδιες με αυτές των τριμηνιαίων στοιχείων.

4. Τα στοιχεία της διεθνούς επενδυτικής θέσης πρέπει να είναι διαθέσιμα στην ΕΚΤ εντός εννέα μηνών από το τέλος του έτους στο οποίο αναφέρονται τα στοιχεία.

5. Η συλλογή των δεδομένων σε εθνικό επίπεδο πρέπει να διενεργείται με σκοπό την τήρηση των παραπάνω προθεσμιών.

#### Άρθρο 4

##### Προδιαγραφές για την μετάδοση

1. Τα απαιτούμενα στατιστικά στοιχεία πρέπει να διατίθενται στην ΕΚΤ σύμφωνα με τις προδιαγραφές που περιγράφονται στο παράρτημα 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

2. Οι εθνικές κεντρικές τράπεζες θα κάνουν χρήση της διευκόλυνσης που παρέχεται από το ΕΣΚΤ, η οποία βασίζεται στο τηλεπικοινωνιακό δίκτυο (ESCB-net) για την ηλεκτρονική μετάδοση των στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης που απαιτούνται από την ΕΚΤ. Η μορφή του στατιστικού μηνύματος που έχει αναπτυχθεί για την ηλεκτρονική ανταλλαγή των στατιστικών πληροφοριών είναι η μορφή «GESMES/CB». Η απαίτηση αυτή δεν εμποδίζει τη χρήση άλλων τρόπων μετάδοσης των στατιστικών πληροφοριών στην ΕΚΤ ως μια λύση ανάγκης μετά από συμφωνία.

#### Άρθρο 5

##### Ποιότητα των στατιστικών στοιχείων

1. Με την επιφύλαξη των εποπτικών καθηκόντων της ΕΚΤ όπως ορίζονται στο παράρτημα 5 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, οι ΕθνΚΤ ελέγχουν την ποιότητα και

αξιοπιστία των παρεχομένων στην ΕΚΤ στατιστικών στοιχείων.

2. Η παραπάνω διαδικασία ελέγχου μπορεί να περιλαμβάνει την αποστολή αναθεωρημένων στοιχείων από τις ΕθνΚΤ, πρώτον για να συμπεριλαμβάνονται οι τελευταίες εκτιμήσεις των στατιστικών δεδομένων, και έτσι να βελτιώνεται η ποιότητα, και δεύτερον για να επιτυγχάνεται, κατά το δυνατόν καλύτερη συνέπεια μεταξύ των στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών που αναγγέλλονται με διαφορετική συχνότητα.

#### Άρθρο 6

##### Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ, των συμμετεχόντων κρατών μελών.

2. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή θα ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1999.

3. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Φραγκφούρτη 1 Δεκεμβρίου 1998.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

Willem F. DUISENBERG

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

## 1. Στατιστικά στοιχεία για το ισοζύγιο πληρωμών και τη διεθνή επενδυτική θέση

Η ΕΚΤ απαιτεί στατιστικά στοιχεία για το ισοζύγιο πληρωμών με τρεις διαφορετικές συχνότητες: μηνιαία, τριμηνιαία και ετήσια, που θα αφορούν αντίστοιχες ημερολογιακές περιόδους.

## 1.1. Μηνιαία στατιστικά στοιχεία για το ισοζύγιο πληρωμών — «Μεγέθη κλειδιά»

## Σκοπός

Ο σκοπός είναι η κατάρτιση μηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών, που περιλαμβάνει τα κύρια μεγέθη που επηρεάζουν τις νομισματικές συνθήκες και τις αγορές συναλλάγματος.

## Απαιτήσεις

Τα χρησιμοποιούμενα στατιστικά στοιχεία πρέπει απαραίτητα να είναι κατάλληλα για τον υπολογισμό του ισοζυγίου πληρωμών των συμμετεχόντων κρατών μελών.

Για τους σκοπούς της άσκησης της νομισματικής και συναλλαγματικής πολιτικής, οι απαιτήσεις της ΕΚΤ για μηνιαία στοιχεία ισοζυγίου πληρωμών περιορίζονται σε ορισμένες γενικές κατηγορίες συναλλαγών ή «μεγέθη κλειδιά». Η σύντομη προθεσμία για την αναγγελία των μηνιαίων στοιχείων κλειδιά, ο μεγάλος βαθμός ομαδοποίησής τους και η χρήση τους για τους σκοπούς της νομισματικής και συναλλαγματικής πολιτικής, επιτρέπουν κάποια παρέκκλιση από τα συμφωνηθέντα διεθνή πρότυπα, εκεί όπου αυτό είναι αναπόφευκτο. Η αναγγελία των στοιχείων με βάση την αρχή του δεδουλευμένου εισοδήματος ή αλλιώς με βάση τις συναλλαγές, δεν απαιτείται πλήρως. Μετά από συμφωνία με την ΕΚΤ, οι Εθνικές Συμμετεχόντων κρατών μελών μπορούν να υποβάλουν στοιχεία τρεχουσών συναλλαγών και κίνησης χρηματοοικονομικών μέσων με βάση την ημερομηνία διακανονισμού των συναλλαγών. Για την ικανοποίηση των χρονικών περιθωρίων υποβολής των στοιχείων, εκτιμήσεις και προσωρινά στοιχεία θα γίνονται δεκτά.

Για κάθε γενική κατηγορία συναλλαγών, απαιτείται ο διαχωρισμός σε απαιτήσεις και υποχρεώσεις, ή πιστώσεις και χρεώσεις για τα μεγέθη των τρεχουσών συναλλαγών. Γι' αυτό το λόγο οι Εθνικές Συμμετεχόντων κρατών μελών, όταν διενεργούνται εξωτερικές συναλλαγές, θα πρέπει να διαχωρίζουν τις συναλλαγές με κατοίκους άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών από τις συναλλαγές εκτός της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών. Κάθε Εθνική Συμμετέχοντα κράτη μέλη πρέπει να πράξει τούτο με συνέπεια. Οι Εθνικές Συμμετέχοντα κράτη μέλη πρέπει να προβούν στη σχετική αλλαγή, όταν αποφασιστεί η συμμετοχή και άλλων κρατών μελών.

Για να προκύψουν αξιόπιστα δεδομένα σε μηνιαία βάση για την οικονομική επικράτεια των συμμετεχόντων κρατών μελών στους τομείς των επενδύσεων χαρτοφυλακίου και των άμεσων επενδύσεων, χρειάζεται να γίνει διαχωρισμός μεταξύ των συναλλαγών επί χρεογράφων και επί άλλων χρηματοοικονομικών ροών που έχουν εκδοθεί από κατοίκους συμμετεχόντων κρατών μελών και των χρεογράφων και άλλων χρηματοοικονομικών ροών που έχουν εκδοθεί από κατοίκους όλων των άλλων χωρών. Για να γίνει ο διαχωρισμός αυτός, είναι απαραίτητο να διαπιστωθεί αν ο εκδότης κάθε χρεογράφου είναι κάτοικος συμμετέχοντα κράτους μέλους ή όχι. Η καθαρή κίνηση των συναλλαγών σε απαιτήσεις επενδύσεων χαρτοφυλακίου και άμεσων επενδύσεων της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών υπολογίζεται με βάση τα ομαδοποιημένα στοιχεία της καθαρής κίνησης των συναλλαγών που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους. Η καθαρή κίνηση στις υποχρεώσεις επενδύσεων χαρτοφυλακίου και άμεσων επενδύσεων της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών καταρτίζεται με βάση τα ομαδοποιημένα στοιχεία της καθαρής κίνησης των χρεογράφων που έχουν εκδοθεί από κατοίκους της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών.

## 1.2. Τριμηνιαία και ετήσια στοιχεία ισοζυγίου πληρωμών

## Σκοπός

Σκοπός του τριμηνιαίου και ετήσιου ισοζυγίου πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών είναι η παροχή λεπτομερέστερων πληροφοριών που θα επιτρέπουν την περαιτέρω ανάλυση των εξωτερικών συναλλαγών. Τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία θα συμβάλουν σημαντικά στον υπό κατάρτιση χρηματοοικονομικό λογαριασμό και στην από κοινού δημοσίευση του ισοζυγίου πληρωμών της ΕΕ/ΟΝΕ σε συνεργασία με την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Eurostat).

## Απαιτήσεις

Τα τριμηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία για το ισοζύγιο πληρωμών που απαιτεί η ΕΚΤ είναι εναρμονισμένα όσο το δυνατόν περισσότερο με τα πρότυπα που θέτει το εγχειρίδιο του ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών (BMP5) (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 2 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής). Η κατανομή των τριμηνιαίων και ετήσιων στατιστικών στοιχείων για το ισοζύγιο πληρωμών που απαιτεί η ΕΚΤ παρουσιάζεται στον πίνακα 2 του παραρτήματος II. Ειδικές εναρμονισμένες σε ευρωπαϊκό επίπεδο έννοιες και ορισμοί της κίνησης κεφαλαίων και χρηματοοικονομικών μέσων περιέχονται στο παράρτημα III της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Η κατανομή του τριμηνιαίου/ετήσιου ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών είναι παρόμοια όπως και για τα μηνιαία στοιχεία. Για τα αγαθά, τις υπηρεσίες και τις τρέχουσες μεταβιβάσεις απαιτούνται μόνο τα μεγέθη «κλειδιά». Για το εισόδημα απαιτείται λεπτομερέστερη ανάλυση.

Για την κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων, ισχύουν τα προβλεπόμενα στο εγχειρίδιο του ΔΝΤ, με τις ακόλουθες τροποποιήσεις:

- για τις άμεσες επενδύσεις, χρειάζεται μόνο να γίνει διάκριση ανάμεσα σε επενδύσεις προερχόμενες από το εξωτερικό και σε επενδύσεις κατευθυνόμενες προς το εξωτερικό,
- η κατηγορία «λοιπές επενδύσεις» έχει απλουστευθεί. Η απλούστευση αυτή συνίσταται, μεταξύ άλλων στα ακόλουθα: καταργείται η διάκριση μεταξύ δανείων και καταθέσεων τόσο στις χρεώσεις όσο και στις πιστώσεις, καταργείται η ανάλυση με βάση τη διάρκεια, ενώ έχει αλλάξει και η παρουσίαση της κατανομής (δηλαδή δίδεται προτεραιότητα στον τομέα). Η ανάλυση αυτή κατά τομέα είναι συμβατή, αλλά όχι πανομοιότυπη, με το εγχειρίδιο του ΔΝΤ όπου δίδεται προτεραιότητα στην κατηγοροποίηση του χρηματοοικονομικού μέσου.

Τα κράτη μέλη προβλέπεται να κάνουν διάκριση, στα τριμηνιαία και ετήσια στατιστικά τους στοιχεία για το ισοζύγιο πληρωμών, ανάμεσα σε συναλλαγές με άλλες συμμετέχουσες χώρες και σε όλες τις λοιπές εξωτερικές συναλλαγές. Όπως και στην περίπτωση των μηνιαίων στοιχείων, στα τριμηνιαία και ετήσια στοιχεία των επενδύσεων χαρτοφυλακίου και άμεσων επενδύσεων, απαιτείται να γίνεται διάκριση ανάμεσα, αφενός, σε συναλλαγές επί χρεογράφων και λοιπών χρηματοοικονομικών προϊόντων που είχαν εκδοθεί από κατοίκους των συμμετεχόντων κρατών μελών, και αφετέρου, σε χρεόγραφα και λοιπά χρηματοοικονομικά προϊόντα που έχουν εκδοθεί από κατοίκους όλων των άλλων χωρών.

Για το ισοζύγιο πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών, απαιτούνται ανά τρίμηνο στοιχεία για το εισόδημα από επενδύσεις σε δεδουλευμένη βάση. Σύμφωνα και με το σύστημα των εθνικών λογαριασμών, το εγχειρίδιο ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών (BMP5) συνιστά να καταγράφονται οι τόκοι σε δεδουλευμένη βάση. Η σύσταση αυτή επηρεάζει τόσο τις τρέχουσες συναλλαγές (εισόδημα από επενδύσεις) όσο και την κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων. Προκειμένου να γίνεται καταγραφή με βάση την αρχή του δεδουλευμένου εισοδήματος, ορισμένες εθνικές κεντρικές τράπεζες θα πρέπει να αναπτύξουν νέες μεθόδους υπολογισμού και εκτιμήσεων.

## 2. Στατιστικά στοιχεία για τη διεθνή επενδυτική θέση

### Σκοπός

Σκοπός είναι η κατάρτιση ετήσιας κατάστασης των εξωτερικών απαιτήσεων και υποχρεώσεων της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών ως συνόλου, για την ανάλυση της νομισματικής και συναλλαγματικής πολιτικής. Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) απαιτεί τα στατιστικά στοιχεία της διεθνούς επενδυτικής θέσης να αναφέρονται σε υπόλοιπα του τέλους του ημερολογιακού έτους. Η εν λόγω στατιστική πληροφόρηση μπορεί να χρησιμεύσει και στην κατάρτιση των ροών του ισοζυγίου πληρωμών.

### Απαιτήσεις

Τα στοιχεία της διεθνούς επενδυτικής θέσης (ΔΕΘ) που απαιτούνται από την ΕΚΤ είναι προσαρμοσμένα όσο το δυνατόν περισσότερο στα πρότυπα που έχουν καθορισθεί στο εγχειρίδιο ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών (BPM5). Η ΕΚΤ καταρτίζει τη ΔΕΘ που αφορά την οικονομική επικράτεια των συμμετεχόντων κρατών μελών ως ενιαίο σύνολο. Η κατανομή της ΔΕΘ κατά οικονομική επικράτεια του κάθε κράτους μέλους παρουσιάζεται στο παράρτημα II και στον πίνακα 3.

Η ΕΚΤ μπορεί να ζητεί στοιχεία ιδιαίτερης σημασίας για την άσκηση της νομισματικής πολιτικής. Ειδικότερα, μπορεί να ζητήσει στοιχεία από την κατηγορία των λοιπών επενδύσεων που επί του παρόντος διαβιβάζονται στην τράπεζα διεθνών διακανονισμών για τη διεθνή τραπεζική στατιστική της σε τριμηνιαία βάση.

Η ΔΕΘ απεικονίζει τα υπόλοιπα των χρηματοοικονομικών μέσων στο τέλος της περιόδου αναφοράς, αποτιμώμενα σε τιμές τέλους περιόδου. Μέρος των μεταβολών της αξίας των υπολοίπων κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς οφείλεται σε χρηματοοικονομικές συναλλαγές, που έχουν γίνει και έχουν καταγραφεί στο ισοζύγιο πληρωμών. Επίσης, μέρος των μεταβολών των θέσεων μεταξύ της αρχής και του τέλους δεδομένης περιόδου οφείλεται στις μεταβολές των τιμών των χρηματοοικονομικών απαιτήσεων και υποχρεώσεων που καταγράφονται. Στην περίπτωση που τα υπόλοιπα είναι εκφρασμένα σε νομίσματα διαφορετικά από τη λογιστική μονάδα που χρησιμοποιείται στην κατάρτιση της ΔΕΘ, μεταβολές των συναλλαγματικών ισοτιμιών έναντι άλλων νομισμάτων θα επηρεάσουν επίσης τις αξίες των εν λόγω υπολοίπων. Τέλος, οποιαδήποτε μεταβολή στα υπόλοιπα που δεν οφείλεται στις πιό πάνω αιτίες θα καταχωρείται ως «λοιπές προσαρμογές».

Για να επιτυγχάνεται πλήρης συμφωνία μεταξύ χρηματοοικονομικών ροών και υπολοίπων της οικονομικής επικράτειας ενός κράτους μέλους, θα ήταν προτιμότερο οι μεταβολές στην αξία που οφείλονται στην τιμή, στις αλλαγές συναλλαγματικών ισοτιμιών και «λοιπές προσαρμογές» να εμφανίζονται χωριστά. Όμως, για πρακτικούς λόγους, στην έναρξη του τρίτου σταδίου της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, αυτές οι αλλαγές θα εμφανίζονται ως συνολικό ποσό κάτω από ενιαία επικεφαλίδα και η ΔΕΘ θα καταρτίζεται ως καθαρή αξία που προκύπτει από τα συγκεντρωτικά εθνικά μεγέθη. Επιπλέον, ειδικοί κανόνες μπορεί να εφαρμοσθούν για την αποτίμηση του μετοχικού κεφαλαίου, στις άμεσες επενδύσεις, ειδικότερα στην περίπτωση μη εισηγμένων μετοχών.

Τα στοιχεία της ΔΕΘ θα καλύπτουν, κατά το δυνατόν εκείνα που περιέχονται στις τριμηνιαίες/ετήσιες ροές του ισοζυγίου πληρωμών. Οι έννοιες, οι ορισμοί και οι κατανομές θα είναι εναρμονισμένες με εκείνες που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση των τριμηνιαίων/ετήσιων ροών του ισοζυγίου πληρωμών. Όμως, για τις άμεσες επενδύσεις απαιτείται επιπλέον διάκριση σε μετοχικά και λοιπά κεφάλαια. Τα υπόλοιπα της ΔΕΘ της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών απαιτείται να είναι συγκρίσιμα με άλλα στατιστικά στοιχεία όπως π.χ. τις νομισματικές και τραπεζικές στατιστικές, καθώς και τους χρηματοπιστωτικούς λογαριασμούς οι οποίοι καταρτίζονται επίσης από την ΕΚΤ και τους εθνικούς λογαριασμούς. Τα παρακάτω στοιχεία υπολοίπων περιέχουν τα δεδομένα για τις άμεσες επενδύσεις, που έχουν καταρτισθεί από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Eurostat).

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΝΟΜΕΣ

## Πίνακας 1

**Μηνιαία μεγέθη — κλειδιά για το ισοζύγιο πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών**

(Πιστώσεις και χρεώσεις στις τρέχουσες συναλλαγές και την κίνηση κεφαλαίων, απαιτήσεις και υποχρεώσεις χωριστά στην κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων)

## I. Τρέχουσες συναλλαγές (πιστώσεις και χρεώσεις)

- Αγαθά
- Υπηρεσίες
- Εισόδημα
- Τρέχουσες μεταβιβάσεις

## II. Κίνηση κεφαλαίων

## III. Κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων (απαιτήσεις και υποχρεώσεις)

- Άμεσες επενδύσεις
  - Στο εξωτερικό
  - Στην αναγέλλουσα οικονομία
- Επενδύσεις χαρτοφυλακίου
  - Μετοχές
  - Χρέογραφα
    - από τα οποία: — Ομολογίες
    - Μέσα χρηματαγοράς
- Λοιπές επενδύσεις
  - Νομισματικά και χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI) (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες
    - από τις οποίες: — Μακροχρόνιες
    - Βραχυχρόνιες
  - Γενική κυβέρνηση
  - Νομισματικές αρχές
  - Λοιποί τομείς
- Χρηματοοικονομικά παράγωγα (καθαρή κίνηση)
- Συναλλαγματικά διαθέσιμα

**Τακτοποιητέα στοιχεία** (προσαρμογές που απορρέουν από ασυμφωνίες)

## Πίνακας 2

**Τριμηνιαίο και ετήσιο ισοζύγιο πληρωμών της οικονομικής περιοχής των συμμετεχόντων κρατών μελών**

(Πιστώσεις και χρεώσεις στις τρέχουσες συναλλαγές και την κίνηση κεφαλαίων, απαιτήσεις και υποχρεώσεις ξεχωριστά στην κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων)

## I. Τρέχουσες συναλλαγές (πιστώσεις και χρεώσεις)

- Αγαθά
- Υπηρεσίες

## Εισόδημα

- Εισόδημα από εργασία
- Εισόδημα από επενδύσεις
  - Άμεσες επενδύσεις
    - Εισόδημα από μετοχές
    - Εισόδημα από χρεόγραφα (τόκοι)
  - Επενδύσεις χαρτοφυλακίου
    - Εισόδημα από μετοχές (μερίσματα)
    - Εισόδημα από χρεόγραφα (τόκοι)
    - Ομολογίες
    - Μέσα χρηματαγοράς
  - Λοιπές επενδύσεις
- Τρέχουσες μεταβιβάσεις

**II. Κίνηση κεφαλαίων (πιστώσεις και χρεώσεις)**

(δεν απαιτείται περαιτέρω κατανομή)

**III. Κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων (απαιτήσεις και υποχρεώσεις)**

- Άμεσες επενδύσεις
  - Άμεσες επενδύσεις στο εξωτερικό
  - Άμεσες επενδύσεις στην αναγγέλλουσα οικονομία
- Επενδύσεις χαρτοφυλακίου
  - Απαιτήσεις
    - Μετοχές
      - Νομισματικές αρχές
      - Γενική κυβέρνηση
      - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
      - Λοιποί τομείς
    - Χρεόγραφα
      - Ομολογίες
        - Νομισματικές αρχές
        - Γενική κυβέρνηση
        - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
        - Λοιποί τομείς
      - Μέσα χρηματαγοράς
        - Νομισματικές αρχές
        - Γενική κυβέρνηση
        - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
        - Λοιποί τομείς
- Υποχρεώσεις
  - Μετοχές
    - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - Λοιποί τομείς



- Χρεόγραφα
  - Ομολογίες
    - Νομισματικές αρχές
    - Γενική κυβέρνηση
    - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - Λοιποί τομείς
  - Μέσα χρηματαγοράς
    - Νομισματικές αρχές
    - Γενική κυβέρνηση
    - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - Λοιποί τομείς

## Λοιπές επενδύσεις

- Απαιτήσεις
  - Νομισματικές αρχές
    - Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
    - Λοιπές απαιτήσεις
  - Γενική κυβέρνηση
    - Εμπορικές πιστώσεις
    - Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
    - Λοιπές απαιτήσεις
  - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
    - Λοιπές απαιτήσεις
  - Λοιποί τομείς
    - Εμπορικές πιστώσεις
    - Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
    - Λοιπές απαιτήσεις

## Υποχρεώσεις

- Νομισματικές αρχές
  - Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
  - Λοιπές υποχρεώσεις
- Γενική κυβέρνηση
  - Εμπορικές πιστώσεις
  - Δάνεια
  - Λοιπές υποχρεώσεις
- NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
  - Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
  - Λοιπές υποχρεώσεις
- Λοιποί τομείς
  - Εμπορικές πιστώσεις
  - Δάνεια
  - Λοιπές υποχρεώσεις

- Χρηματοοικονομικά παράγωγα (καθαρή κίνηση)
  - Νομισματικές αρχές
  - Γενική κυβέρνηση
  - NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
  - Λοιποί τομείς
- Συναλλαγματικά διαθέσιμα
  - Νομισματικός χρυσός
  - Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα
  - Συναλλαγματική θέση στο ΔΝΤ
  - Ξένο συνάλλαγμα
    - Τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
      - Με νομισματικές αρχές
      - Με NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - Αξίες
      - Μετοχές
      - Ομολογίες
      - Μέσα χρηματαγοράς και χρηματοοικονομικά παράγωγα (\*)
  - Λοιπά

**Τακτοποιητέα στοιχεία** (προσαρμογές που απορρέουν από ασυμφωνίες)

*Πίνακας 3*

**Ετήσια διεθνής επενδυτική θέση της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών**

1. Άμεσες επενδύσεις
  - 1.1. Στο εξωτερικό
    - 1.1.1. Μετοχικό κεφάλαιο και επανεπενδυθέντα κέρδη
    - 1.1.2. Λοιπά κεφάλαια
  - 1.2. Στην αναγέλλουσα οικονομία
    - 1.2.1. Μετοχικό κεφάλαιο και επανεπενδυθέντα κέρδη
    - 1.2.2. Λοιπά κεφάλαια
2. Επενδύσεις χαρτοφυλακίου
  - 2.1. Απαιτήσεις
    - 2.1.1. Μετοχές
      - i) Νομισματικές αρχές
      - ii) Γενική κυβέρνηση
      - iii) NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
      - iv) Λοιποί τομείς

(\*) Πρόταση της αναγγελίας των χρηματοοικονομικών παραγώγων ως ξεχωριστής υποκατηγορίας των διαθεσίμων, εξετάζεται στο ΔΝΤ και στη στατιστική επιτροπή της ΕΚΤ.

## 2.1.2. Χρέογραφα

## 2.1.2.1. Ομολογίες

- i) Νομισματικές αρχές
- ii) Γενική κυβέρνηση
- iii) NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
- iv) Λοιποί τομείς

## 2.1.2.2. Μέσα χρηματαγοράς

- i) Νομισματικές αρχές
- ii) Γενική κυβέρνηση
- iii) NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
- iv) Λοιποί τομείς

## 2.2. Υποχρεώσεις

## 2.2.1. Μετοχικές αξίες

- iii) NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
- iv) Λοιποί τομείς

## 2.2.2. Χρέογραφα

## 2.2.2.1. Ομολογίες

- i) Νομισματικές αρχές
- ii) Γενική κυβέρνηση
- iii) NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
- iv) Λοιποί τομείς

## 2.2.2.2. Μέσα χρηματαγοράς

- i) Νομισματικές αρχές
- ii) Γενική κυβέρνηση
- iii) NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
- iv) Λοιποί τομείς

**3. Λοιπές επενδύσεις**

## 3.1. Απαιτήσεις

## 3.1.1. Νομισματικές αρχές

- 3.1.1.1. Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
- 3.1.1.2. Λοιπές απαιτήσεις

## 3.1.2. Γενική κυβέρνηση

- 3.1.2.1. Εμπορικές πιστώσεις
- 3.1.2.2. Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
- 3.1.2.3. Λοιπές απαιτήσεις

## 3.1.3. NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)

- 3.1.3.1. Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
- 3.1.3.2. Λοιπές απαιτήσεις

## 3.1.4. Λοιποί τομείς

- 3.1.4.1. Εμπορικές πιστώσεις
- 3.1.4.2. Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
- 3.1.4.3. Λοιπές απαιτήσεις

- 3.2. Υποχρεώσεις
  - 3.2.1. Νομισματικές αρχές
    - 3.2.1.1. Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
    - 3.2.1.2. Λοιπές υποχρεώσεις
  - 3.2.2. Γενική κυβέρνηση
    - 3.2.2.1. Εμπορικές πιστώσεις
    - 3.2.2.2. Δάνεια
    - 3.2.2.3. Λοιπές υποχρεώσεις
  - 3.2.3. NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - 3.2.3.1. Δάνεια/τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
    - 3.2.3.2. Λοιπές υποχρεώσεις
  - 3.2.4. Λοιποί τομείς
    - 3.2.4.1. Εμπορικές πιστώσεις
    - 3.2.4.2. Δάνεια
    - 3.2.4.3. Λοιπές υποχρεώσεις
- 4. **Παράγωγα χρηματοοικονομικά προϊόντα**
  - 4.1. Απαιτήσεις
    - 4.1.1. Νομισματικές αρχές
    - 4.1.2. Γενική κυβέρνηση
    - 4.1.3. NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - 4.1.4. Λοιποί τομείς
  - 4.2. Υποχρεώσεις
    - 4.2.1. Νομισματικές αρχές
    - 4.2.2. Γενική κυβέρνηση
    - 4.2.3. NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - 4.2.4. Λοιποί τομείς
- 5. **Συναλλαγματικά διαθέσιμα**
  - 5.1. Νομισματικός χρυσός
  - 5.2. Ειδικά τραθηκτικά δικαιώματα
  - 5.3. Συναλλαγματική θέση στο ΔΝΤ
  - 5.4. Ξένο συνάλλαγμα
    - 5.4.1. Τραπεζογραμμάτια και καταθέσεις
      - 5.4.1.1. Σε νομισματικές αρχές
      - 5.4.1.2. Σε NXI (εξαιρούνται οι κεντρικές τράπεζες)
    - 5.4.2. Χρεόγραφα
      - 5.4.2.1. Μετοχές
      - 5.4.2.2. Ομολογίες
      - 5.4.2.3. Μέσα χρηματαγοράς και παράγωγα χρηματοοικονομικά παράγωγα<sup>(1)</sup>
  - 5.5. Λοιπές απαιτήσεις

---

<sup>(1)</sup> Πρόταση να αναγγέλλονται τα χρηματοοικονομικά παράγωγα ως χωριστή υποκατηγορία των συναλλαγματικών διαθεσίμων, εξετάζεται στο ΔΝΤ και στη στατιστική επιτροπή της ΕΚΤ.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**ΕΝΝΟΙΕΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**

Με σκοπό την κατάρτιση αξιόπιστων συγκεντρωτικών στατιστικών στοιχείων ισοζυγίου πληρωμών για την οικονομική επικράτεια των συμμετεχόντων κρατών μελών, έχουν καθορισθεί έννοιες και ορισμοί που διέπουν τα στατιστικά στοιχεία του ισοζυγίου πληρωμών (κίνηση κεφαλαίων και χρηματοοικονομικών μέσων) και της διεθνούς επενδυτικής θέσης. Οι απαιτήσεις αυτές βασίζονται στη «Δέσμη εφαρμογής» (Implementation Package — Ιούλιος 1996) και σε συμπληρωματικά έγγραφα που είχαν εγκριθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ το Σεπτέμβριο του 1998. Υφιστάμενα διεθνή πρότυπα, όπως οι συστάσεις που περιέχονται στο εγχειρίδιο του ΔΝΤ για το Ισοζύγιο Πληρωμών (BPN5) χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για να προσδιορισθούν οι παραπάνω έννοιες και ορισμοί. Πιο κάτω παρατίθενται οι πιο σημαντικές προτάσεις εναρμόνισης. Περαιτέρω κατευθύνσεις περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες εκθέσεις των οποίων οι σχετικοί κωδικοί αναγράφονται σε παρένθεση. Οι παρούσες χρήσιμες εκθέσεις δεν αποτελούν τμήμα του νομικού κειμένου.

**1. Έννοιες και ορισμοί για το εισόδημα από επενδύσεις και την κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων****1.1. Εισόδημα από επενδύσεις (ST/SC/BP/INC09801)****Ορισμός**

Το εισόδημα από επενδύσεις περιλαμβάνει εισόδημα που προέρχεται από την κατοχή από κάτοικο ξένης χρηματοοικονομικής απαίτησης και αντίστοιχα, εισόδημα που προέρχεται από κατοχή από μη κάτοικο εγχώριας χρηματοοικονομικής απαίτησης.

**Κάλυψη**

Το εισόδημα από επενδύσεις περιλαμβάνει εισπράξεις και πληρωμές που αφορούν εισόδημα από άμεσες επενδύσεις, επενδύσεις χαρτοφυλακίου και λοιπές επενδύσεις, καθώς και εισπράξεις από τα συναλλαγματικά διαθέσιμα. Για τα μηνιαία μεγέθη κλειδιά, η ΕΚΤ απαιτεί μόνο στοιχεία για το εισόδημα ως σύνολο (που περιλαμβάνει εισόδημα από επενδύσεις και από αμοιβές εργαζομένων). Οι απαιτήσεις του τριμηνιαίου και ετήσιου ισοζυγίου πληρωμών είναι σχεδόν πανομοιότυπες για τα βασικά κονδύλια του ΔΝΤ (Standard Components), όπως έχουν οριστεί στο εγχειρίδιο ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών (BPM5). Η κύρια διαφορά είναι ότι η ΕΚΤ δεν απαιτεί το εισόδημα από άμεσες επενδύσεις σε μετοχές να διαχωρίζεται σε διανεμηθέντα και μη διανεμηθέντα κέρδη.

**Χρόνος καταγραφής**

Το εισόδημα από τόκους καταγράφεται με βάση την αρχή των δεδουλευμένων εσόδων (πράγμα το οποίο δεν απαιτείται για τα μηνιαία στοιχεία). Τα μερίσματα καταγράφονται την ημερομηνία κατά την οποία γίνονται πληρωτέα.

**1.2. Κίνηση κεφαλαίων (STA/WGS/BOP/CAPITAL96)****Ορισμός**

Ο νέος ορισμός της κίνησης κεφαλαίων καλύπτει τις μεταβιβάσεις κεφαλαίων και την απόκτηση/διάθεση μη παραχθαισών απαιτήσεων εκτός χρηματοοικονομικών μέσων. Οι τρέχουσες μεταβιβάσεις θα καταγράφονται στις τρέχουσες συναλλαγές.

**Κάλυψη**

Τα βασικά μεγέθη της νέας κίνησης κεφαλαίων αποτελούνται από μία κατά τομέα κατανομή ως εξής: γενική κυβέρνηση και λοιποί τομείς, και στη συνέχεια μια επιπλέον κατανομή. Η ΕΚΤ θα καταρτίζει μόνο ένα ενιαίο μέγεθος για την κίνηση κεφαλαίων στην οποία δεν απαιτείται κατανομή. Ο διαχωρισμός μεταξύ τρεχουσών μεταβιβάσεων και μεταβιβάσεων κεφαλαίων είναι σημαντικός και γενικώς εξαρτάται, στην πράξη, από το είδος της χρήσης της μεταβίβασης από τη χώρα αποδέκτη.

**1.3. Άμεση επένδυση (STA/WGS/BOP/DI95)****Ορισμός**

Σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα (ΔΝΤ/ΟΟΣΑ) (άμεση ή όπου είναι γνωστή έμμεση) κυριότητα του 10 % ή περισσότερο, των κεφαλαίων μιας επιχείρησης συνιστά σχέση άμεσης επένδυσης. Κράτη μέλη που χρησιμοποιούν 20 % ή άλλο κριτήριο, υιοθετούν το 10 % σε επενδύσεις μεγάλης σημασίας.

**Κάλυψη**

Οι επιχειρήσεις «ειδικού καθεστώτος» (special purpose entities) θεωρούνται ως κανονικοί άμεσοι επενδυτές ή/και επιχειρήσεις άμεσης επένδυσης. Όσες από τις ΕΘνΚΤ των κρατών μελών δεν είναι σε θέση να ακολουθήσουν αυτή τη σύσταση, παρέχουν στοιχεία για τις επιχειρήσεις ειδικού καθεστώτος χωριστά.

Προκειμένου να αποφεύγονται διαφορές και σύμφωνα με τις συστάσεις του ΔΝΤ και τις κατευθυντήριες γραμμές του Eurostat/ΟΟΣΑ, οι σχέσεις άμεσης επένδυσης καταχωρούνται με κριτήριο την κατεύθυνση της επένδυσης. Για λόγους συνέπειας, κατά την καταχώρηση επανεπενδυθέντων κερδών, συμφωνούνται η μέθοδος υπολογισμού και ο χρόνος καταγραφής.

Οι χρηματοοικονομικές συναλλαγές μεταξύ των επιχειρήσεων με σχέση άμεσης επένδυσης, συμπεριλαμβανομένων των εμπορικών πιστώσεων, θεωρούνται κεφάλαια άμεσης επένδυσης.

**1.4. Επενδύσεις χαρτοφυλακίου (STA/WGS/BOP/PORT95)****Ορισμός**

Τα πιο κάτω κριτήρια χρησιμοποιούνται για να αποφασιστεί αν ένα χρηματοοικονομικό μέσο πρέπει να θεωρηθεί ως χρεόγραφο. Καθένα από τα κριτήρια αυτά μπορεί να μην είναι αποφασιστικό από μόνο του.

- α) Οι κατευθυντήριες γραμμές του εγχειριδίου ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών (BMP5) και του συστήματος εθνικών λογαριασμών (1993)
- β) Ύπαρξη ενός κωδικού ISIN
- γ) Λογιστικοί κανόνες και τραπεζικοί κανονισμοί
- δ) Πρακτική της αγοράς (προερχόμενη από εκθέσεις του συνδέσμου αγοράς διεθνών χρεογράφων)

**Κάλυψη**

Περιλαμβάνονται επενδύσεις σε μετοχικούς τίτλους, ομόλογα και μέσα χρηματαγοράς. Εξαιρούνται οι συναλλαγές αυτών των μέσων οι οποίες εμπίπτουν στην κατηγορία είτε των αμέσων επενδύσεων ή των συναλλαγματικών διαθεσίμων.

**Χρόνος καταγραφής**

Η καταγραφή των χρηματοοικονομικών συναλλαγών γίνεται όταν τόσο ο πιστωτής όσο και ο οφειλέτης καταχωρούν την απαίτηση και την υποχρέωση, αντίστοιχα, στα βιβλία τους σύμφωνα με το εγχειρίδιο ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών. Έχουν συμφωνηθεί συστάσεις για μεθόδους καταγραφής του ισοζυγίου πληρωμών με βάση την πλήρη εφαρμογή της αρχής των δεδουλευμένων εσόδων. Για το ισοζύγιο πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών, η καταγραφή με βάση την αρχή των δεδουλευμένων εσόδων απαιτείται μόνο σε τριμηνιαία ή/και σε ετήσια βάση. Για τα μηνιαία μεγέθη κλειδιά του ισοζυγίου πληρωμών δεν απαιτείται η καταγραφή με βάση την αρχή των δεδουλευμένων εσόδων.

**1.5. Λοιπές επενδύσεις (STA/WG/BOP/OTH95)****Ορισμός**

Στην κατηγορία των λοιπών επενδύσεων περιλαμβάνονται οι χρηματοοικονομικές συναλλαγές που δεν υπάγονται στις κατηγορίες των «Άμεσων επενδύσεων», «επενδύσεων χαρτοφυλακίου» και «συναλλαγματικών διαθεσίμων» δηλαδή είναι μια κατηγορία που καλύπτει το υπόλοιπο των συναλλαγών των επενδύσεων.

**Κάλυψη**

Οι λοιπές επενδύσεις περιλαμβάνουν τις εμπορικές πιστώσεις, δάνεια/καταθέσεις και τραπεζογραμμάτια και λοιπές απαιτήσεις και υποχρεώσεις [σύμφωνα με το εγχειρίδιο ΔΝΤ για το ισοζύγιο πληρωμών (BMP5)]. Η, κατά τομείς, κατανομή περιλαμβάνει: τις νομισματικές αρχές, τη γενική κυβέρνηση, τις τράπεζες και τους λοιπούς τομείς. Ο τομέας «νομισματικές αρχές» περιλαμβάνει τις υπηρεσιακές μονάδες της Κεντρικής Τράπεζας και εργασίες που αποδίδονται στην Κεντρική Τράπεζα αλλά που μερικές φορές διενεργούνται από άλλους κυβερνητικούς οργανισμούς π.χ. έκδοση νομίσματος, τήρηση συναλλαγματικών διαθεσίμων (ορισμός ΔΝΤ). Κατά τα άλλα, ο τομέας «τράπεζες» συμπίπτει με τον υποτομέα νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

**Χρόνος καταγραφής**

Οι αρχές «μεταβίβαση της κυριότητας», «χρόνος διακανονισμού» και «χρόνος πληρωμής» είναι προσαρμοσμένες στις υποδείξεις του ΔΝΤ.

Προκειμένου να έχουμε αξιόπιστα συνολικά στοιχεία για την οικονομική επικράτεια του συμμετέχοντος κράτους μέλους, δεν γίνεται διαχωρισμός των δανείων και καταθέσεων κατά τομέα ούτε επίσης και κατά διάρκεια. Κατά τομείς, κατανομή των κατηγοριών αυτών σύμφωνη με τα βασικά κονδύλια του ΔΝΤ, παρουσιάζεται στα τριμηνιαία και ετήσια στοιχεία.

Τα κράτη μέλη δύνανται να δημοσιεύουν στοιχεία με περισσότερες λεπτομέρειες στις εθνικές στατιστικές τους. Για τα μηνιαία μεγέθη κλειδιά, απαιτείται επιπλέον κατηγοριοποίηση των ροών του τραπεζικού τομέα σε βραχυπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες.

Συμφωνίες επαναγοράς και δανεισμός σε τίτλους/ομολογίες (bond lending) (Φεβρουάριος 1996)

Η λογιστική πρακτική που ακολουθείται από τις τράπεζες και όχι το κριτήριο μεταβίβασης της κυριότητας, είναι η βασική αρχή που διέπει την εγγραφή των συναλλαγών αυτών στο ισοζύγιο πληρωμών. Στις περιπτώσεις που δεν έχει καθιερωθεί ένας διεθνώς αποδεκτός τρόπος υπολογισμού, υιοθετείται μια κοινή πρακτική που καλύπτει τις στατιστικές ανάγκες, κατόπιν συμφωνίας με την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Αυτή η υπόδειξη οδηγεί στην καταχώριση των πραγματικών συμφωνιών επαναγοράς, των συναλλαγών με πώληση/επαναγορά και του δανεισμού τίτλων ως δάνειο έναντι ενεχύρου:

#### 1.6. Χρηματοοικονομικά παράγωγα (Απρίλιος 1997, Οκτώβριος 1997, Απρίλιος 1998: STA/WG/BOP/SG59802)

##### Ορισμός

Τα παράγωγα χρηματοοικονομικά προϊόντα είναι χρηματοοικονομικά μέσα που είναι συνδεδεμένα με κάποιο συγκεκριμένο χρηματοοικονομικό μέσο, δείκτη ή αγαθό. Η παράγωγη αυτή συμφωνία και οι συγκεκριμένοι χρηματοοικονομικοί κίνδυνοι που αναλαμβάνονται γίνονται αντικείμενο διαπραγμάτευσης στις αγορές. Οι συναλλαγές στα χρηματοοικονομικά παράγωγα καταχωρίζονται ως χωριστή κατηγορία συναλλαγών και δεν ενσωματώνονται στην αξία των συναλλαγών του «υποκείμενου μέσου» με το οποίο ενδεχομένως συνδέονται.

##### Κάλυψη

Οι συναλλαγές και οι θέσεις σε χρηματοοικονομικά δικαιώματα προαίρεσης (OPTIONS), τίτλους προθεσμιακών χρηματοπιστωτικών συμβάσεων (Futures), συμβάσεις ανταλλαγής υποχρεώσεων (SWAPS), προθεσμιακές συμβάσεις συναλλάγματος, πιστωτικά παράγωγα — χρηματοπιστωτικά μέσα (Credit Derivatives) και ενσωματωμένα παράγωγα — χρηματοοικονομικά μέσα (Embedded Derivatives), καταγράφονται στο ισοζύγιο πληρωμών και στη διεθνή επενδυτική θέση.

Οι καταβολές των αρχικών περιθωρίων ασφαλείας (initial margins) θεωρούνται ως μεταβολές στις καταθέσεις και πρέπει να καταγράφονται εφόσον έχουν προσδιοριστεί στις «λοιπές επενδύσεις». Η μεταχείριση των προσθέτων περιθωρίων ασφαλείας (variation margins) εξαρτάται από τον τύπο των εν λόγω καταβολών, οι συμπληρωματικές καταβολές που αφορούν σε χρηματοοικονομικά δικαιώματα προαίρεσης θεωρούνται, κατά κανόνα, ως μεταβολές καταθέσεων και εφόσον αναγνωρίζονται πρέπει να καταγράφονται στις «Λοιπές Επενδύσεις». Οι συμπληρωματικές καταβολές που αφορούν προθεσμιακές συμβάσεις θεωρούνται, κατά κανόνα, ως συναλλαγές παραγώγων και πρέπει να καταγράφονται στην «κίνηση χρηματοοικονομικών παραγώγων».

Στην περίπτωση των χρηματοοικονομικών δικαιωμάτων προαίρεσης το πλήρες τίμημα που καταβάλλεται για την αγορά του δικαιώματος (π.χ. η τιμή αγοράς/πώλησης του χρηματοοικονομικού δικαιώματος που συμπεριλαμβάνει και την προμήθεια) πρέπει να καταγράφεται στην «κίνηση των παραγώγων χρηματοοικονομικών μέσων».

Η καθαρή κίνηση των διακανονιζόμενων ροών που συνδέονται με τα παράγωγα επιτοκίων πρέπει να καταχωρούνται ως παράγωγα χρηματοοικονομικά μέσα.

Τα ενσωματωμένα παράγωγα πρέπει να αντιμετωπίζονται από κοινού με το «υποκείμενο χρηματοοικονομικό μέσο» και δεν πρέπει να καταγράφονται και να αποτιμώνται χωριστά στα στατιστικά δεδομένα του ισοζυγίου πληρωμών της διεθνούς επενδυτικής θέσης.

Η κατηγοριοποίηση των επιμέρους κατηγοριών των πιστωτικών παραγώγων — χρηματοπιστωτικών μέσων αποφασίζεται κατά περίπτωση.

Η αποτίμηση των χρηματοοικονομικών παραγώγων πρέπει να γίνεται με βάση την τρέχουσα αξία τους.

##### Χρόνος καταγραφής

Η καταγραφή των συναλλαγών σε χρηματοοικονομικά μέσα γίνεται το χρόνο εγγραφής της απαίτησης/υποχρέωσης στα βιβλία του πιστωτή/οφειλέτη αντίστοιχα [σύμφωνα με το εγχειρίδιο ΔΝΤ για το ΠΙ (BPM5)]. Εξαιτίας των πρακτικών προβλημάτων που προκύπτουν κατά τη διάκριση των ροών ορισμένων παραγώγων σε απαιτήσεις υποχρεώσεις, όλες οι συναλλαγές σε παράγωγα χρηματοοικονομικά στο ισοζύγιο πληρωμών της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών καταγράφονται επί του παρόντος ως καθαρή κίνηση. Στη διεθνή επενδυτική θέση οι απαιτήσεις και υποχρεώσεις σε χρηματοοικονομικά παράγωγα καταγράφονται σε ακαθάριστη βάση.

#### 1.7. Συναλλαγματικά διαθέσιμα

Σύμφωνα με το εγχειρίδιο κατάρτισης ισοζυγίου πληρωμών του ΔΝΤ (BMP5) τα συναλλαγματικά διαθέσιμα αποτελούνται από τα χρηματοοικονομικά μέσα που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους και τα οποία είναι άμεσα διαθέσιμα και ελεγχόμενα από τις νομισματικές αρχές για τη χρηματοδότηση των εξωτερικών ελλειμμάτων, για έμμεσο περιορισμό της έκτασης τέτοιων ελλειμμάτων μέσω παρεμβάσεων στις αγορές συναλλάγματος ή/και για άλλους σκοπούς.

Τα συναλλαγματικά διαθέσιμα του ΕΣΚΤ αποτελούνται από τα συν/κά διαθέσιμα της ΕΚΤ και των ΕθνΚΤ των συμμετεχόντων κρατών μελών. Οι ΕθνΚΤ θα διαθέσουν στην ΕΚΤ συναλλαγματικά διαθέσιμα νομισμάτων εκτός των συμμετεχόντων κρατών μελών, συναλλαγματική θέση του ΔΝΤ και ειδικά τραθηκτικά δικαιώματα, μέχρι του ισότιμου ποσού των 50 000 εκατομμυρίων Ευρώ (προσαρμοσμένο προς τα κάτω αφαιρώντας τη συμμετοχή στην κλίδα κατανομής στο κεφάλαιο της ΕΚΤ που αντιστοιχεί στις κεντρικές τράπεζες που δεν θα μετάσχουν αρχικά στη ζώνη του Ευρώ).

Με βάση τα παραπάνω, η σύνθεση των συναλλαγματικών διαθεσίμων για την ΟΝΕ έχει συμφωνηθεί ως εξής τα συναλλαγματικά διαθέσιμα της ΟΝΕ αποτελούνται από τις οικονομικές απαιτήσεις της ΕΚΤ και των ΕθνΚΤ, εκφρασμένες σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τα κριτήρια της ρευστότητας και της εμπορευσιμότητας του παραπάνω ορισμού του ΒΡΜ5, πλέον ο χρυσός, τα ειδικά τραθηκτικά δικαιώματα και η συναλλαγματική θέση στο ΔΝΤ των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ.

Η συγκέντρωση των συναλλαγματικών διαθεσίμων θα πραγματοποιηθεί με την απευθείας μεταβίβαση της κυριότητας από τις ΕθνΚΤ στην ΕΚΤ.

## 2. Μέθοδοι εφαρμογής της γεωγραφικής κατανομής (STA/WGS/BOP/GEO96)

Οι δυσκολίες οι οποίες παρουσιάζονται στην κατάρτιση των στατιστικών στοιχείων για την γεωγραφική κατανομή του ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης αντιμετωπίζονται σταδιακά. Η προσέγγιση που έχει υιοθετηθεί περιλαμβάνει τρία στάδια προοδευτικά αυξανόμενης κάλυψης των στατιστικών απαιτήσεων.

### 2.1. Άμεσες Επενδύσεις

#### Βήμα 1

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο νομισματικής ένωσης (ΝΕ). Πρόσθεση των συνολικών καθαρών εθνικών ποσών των συναλλαγών/ υπολοίπων των άμεσων επενδύσεων

(εφαρμόστηκε το 1998).

#### Βήμα 2

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο ΝΕ: πρόσθεση της καθαρής κίνησης συναλλαγών/θέσεων των απαιτήσεων που εκδόθηκαν από ή έναντι μη κατοίκων της οικονομικής επικράτειας των συμμετεχόντων κρατών μελών για τη διενέργεια άμεσων επενδύσεων στο εξωτερικό. Πρόσθεση της καθαρής κίνησης των συναλλαγών/θέσεων των καθαρών άμεσων επενδύσεων για κάθε αναγγέλλουσα οικονομία και των συναλλαγών/θέσεων σε χρεόγραφα εκδοθέντα από κατοίκους για την πραγματοποίηση άμεσων επενδύσεων για κάθε αναγγέλλουσα οικονομία. Δεν απαιτείται γεωγραφική ανάλυση στις εκτός νομισματικής ένωσης συναλλαγές.

Απαιτούμενα στοιχεία σε επίπεδο ΕθνΚΤ: συναλλαγές/θέσεις για τις άμεσες επενδύσεις στο εξωτερικό, με κατανομή σε συναλλαγές/θέσεις των επενδύσεων ΝΕ (χρεόγραφα και λοιπά χρηματοοικονομικά μέσα εκδοθέντα από κατοίκους των συμμετεχόντων κρατών μελών και σε επενδύσεις εκτός ΝΕ. Για να επιτευχθεί αυτό, είναι απαραίτητη η εξακρίβωση του εκδότη (οφειλέτη) του χρεογράφου ή των λοιπών χρηματοοικονομικών μέσων, προκειμένου να διαπιστωθεί αν ο εκδότης είναι κάτοικος των συμμετεχόντων κρατών μελών ή όχι. Για το κονδύλι των άμεσων επενδύσεων στην αναγγέλλουσα οικονομία ζητούνται μόνο η συνολική καθαρή κίνηση σε συναλλαγές/θέσεις και η καθαρή θέση.

Απαιτείται επίσης, ως υποσημείωση, η γνωστοποίηση στοιχείων για τις καθαρές συναλλαγές/θέσεις των άμεσων επενδύσεων στην αναγγέλλουσα οικονομία που προέρχονται από τα λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη. Καταληκτική ημερομηνία εφαρμογής: Η έναρξη του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης

#### Βήμα 3

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο ΝΕ και απαιτούμενα στοιχεία σε επίπεδο ΕθνΚΤ των συμμετεχόντων κρατών μελών: όμοια με το δήμα 2, με την προσθήκη γεωγραφικής κατανομής των εκτός ΝΕ συναλλαγών/θέσεων. Αυτή η επιπρόσθετη κατανομή απαιτείται μόνο στα τριμηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία (Μένει να συμφωνηθεί η προθεσμία εφαρμογής).

### 2.2. Επενδύσεις χαρτοφυλακίου

#### Βήμα 1

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο ΝΕ: πρόσθεση των συνολικών καθαρών εθνικών συναλλαγών/θέσεων των επενδύσεων χαρτοφυλακίου. Δεν απαιτείται διαχωρισμός σε απαιτήσεις και υποχρεώσεις

(εφαρμόζεται από το 1998).

#### Βήμα 2

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο ΝΕ: πρόσθεση των καθαρών συναλλαγών/θέσεων σε χρεόγραφα εκδοθέντα από μη κατοίκους, για απαιτήσεις στις επενδύσεις χαρτοφυλακίου. Πρόσθεση των καθαρών συναλλαγών/θέσεων των συνολικών καθαρών εθνικών υποχρεώσεων και συναλλαγών/θέσεων σε χρεόγραφα εκδοθέντα από κατοίκους των συμμετεχόντων κρατών μελών για υποχρεώσεις, στις επενδύσεις χαρτοφυλακίου. Δεν απαιτείται γεωγραφική ανάλυση στις συναλλαγές εκτός ΝΕ.

Στοιχεία απαιτούμενα σε επίπεδο ΕθνΚΤ: συναλλαγές/θέσεις στις απαιτήσεις των Επενδύσεων Χαρτοφυλακίου με διάκριση σε συναλλαγές/θέσεις σε χρεόγραφα ΝΕ (εκδοθέντα από κατοίκους των συμμετεχόντων κρατών μελών) και σε χρεόγραφα. Εκτός ΝΕ για να επιτευχθεί αυτή η κατανομή είναι απαραίτητη η εξακρίβωση του εκδότη (οφειλέτη) του χρεογράφου, προκειμένου να διαπιστωθεί αν αυτός είναι κάτοικος των



συμμετεχόντων κρατών μελών ή όχι. Σε ό,τι αφορά τις συναλλαγές/θέσεις που αφορούν υποχρεώσεις σε επενδύσεις χαρτοφυλακίου απαιτούνται μόνο συνολικά καθαρά εθνικά μεγέθη.

Προϋπόθεση: η πλήρης εναρμόνιση των κατανομών, της κάλυψης, των ορισμών, των αρχών που διέπουν την αποτίμηση και το χρόνο αναγγελίας των επενδύσεων χαρτοφυλακίου (όπως περιγράφεται παρακάτω).

Λήξη προθεσμίας για εφαρμογή: η έναρξη του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης, δηλαδή 1 Ιανουαρίου 1999, για τις ροές των επενδύσεων χαρτοφυλακίου. (Μένει να συμφωνηθεί για τα υπόλοιπα των Επενδύσεων Χαρτοφυλακίου).

#### Βήμα 3

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο NE και απαιτούμενα στοιχεία σε επίπεδο εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών: όμοια με του βήματος 2, με την προσθήκη γεωγραφικής κατανομής των εκτός NE συναλλαγών/θέσεων. Η κατανομή αυτή απαιτείται μόνο στα τριμηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία.

Προϋπόθεση: η πλήρης εναρμόνιση των αναλύσεων, της κάλυψης, των ορισμών των αρχών αποτίμησης και χρονικής περιόδου αναγγελίας των ροών των επενδύσεων χαρτοφυλακίου.

[Μένει να συμφωνηθεί η προθεσμία εφαρμογής].

### 2.3. Λοιπές Επενδύσεις

#### Βήμα 1

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο νομισματικής ένωσης: πρόσθεση της εθνικής συνολικής καθαρής κίνησης των «λοιπών επενδύσεων» στις συναλλαγές/θέσεις

(εφαρμόστηκε το 1998).

#### Βήμα 2

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο νομισματικής ένωσης: πρόσθεση της καθαρής κίνησης των συναλλαγών/θέσεων των λοιπών επενδύσεων (απαιτήσεων και υποχρεώσεων) με μη κατοίκους.

Απαιτούμενα στοιχεία σε επίπεδο ΕθνΚΤ με νομισματική ένωση/εκτός νομισματικής ένωσης. Κατηγοριοποίηση που διακρίνει τις συναλλαγές μεταξύ κατοίκων των συμμετεχόντων κρατών μελών και συναλλαγών με κατοίκους άλλων χωρών (εκτός νομισματικής ένωσης).

Χρόνος εφαρμογής: Η έναρξη του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης π.χ. 1 Ιανουαρίου 1999 για τις ροές των λοιπών επενδύσεων (θα συμφωνηθεί τι θα ισχύσει για τα αποθέματα των λοιπών επενδύσεων).

#### Βήμα 3

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο νομισματικής ένωσης και απαιτούμενα στοιχεία σε επίπεδο κράτους μέλους, ό,τι ισχύσει στο δεύτερο βήμα και επιπλέον η γεωγραφική κατανομή των συναλλαγών/θέσεων εκτός της νομισματικής ένωσης. Αυτό απαιτείται στα μηνιαία και ετήσια στατιστικά στοιχεία.

(χρόνος εφαρμογής: θα συμφωνηθεί).

### 2.4. Χρηματοοικονομικά παράγωγα

#### Βήματα 1 και 2

Μέθοδος κατάρτισης σε επίπεδο νομισματικής ένωσης: πρόσθεση της συνολικής εθνικής καθαρής κίνησης των συναλλαγών για το ισοζύγιο πληρωμών και των θέσεων σε χρηματοοικονομικά παράγωγα

(εφαρμόστηκε το 1998).

#### Βήμα 3

Γεωγραφική κατανομή των συναλλαγών/θέσεων σε χρηματοοικονομικά παράγωγα εκτός νομισματικής ένωσης. Απαραίτητη μόνο στα τριμηνιαία/ετήσια στατιστικά στοιχεία

(χρόνος εφαρμογής: θα συμφωνηθεί).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Η ανταλλαγή των στατιστικών πληροφοριών που χρειάζεται η ΕΚΤ βασίζεται στην υποδομή που παρέχει το δίκτυο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (Δίκτυο-ΕΣΚΤ). Όλες οι ανταλλαγές των δεδομένων στο ΕΣΚΤ χρησιμοποιούν το ίδιο θεωρητικό υπόδειγμα.

Οι Εθνικές Κεντρικές Τράπεζες θα ακολουθούν τις συστάσεις που αναφέρονται παρακάτω για να λειτουργεί ικανοποιητικά η μεταβίβαση των δεδομένων, ιδιαίτερα δε όσον αφορά τα παρακάτω σημεία.

- πληρότητα: οι εθνικές κεντρικές τράπεζες θα αναγγέλλουν όλες τις κωδικοποιημένες σειρές του ισοζυγίου πληρωμών. Η αποστολή σειρών χωρίς κωδικούς ή σειρών με μη προβλεπόμενους κωδικούς θα θεωρείται ελλιπής αναγγελία. Σε περίπτωση που λείπει κάποια παρατήρηση, η έλλειψή της θα επεξηγείται με τη χρήση κατάλληλου κωδικού που συνοδεύει κάθε παρατήρηση. Επιπρόσθετα, όταν γίνονται αναθεωρήσεις σε ένα υποσύνολο στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών, οι κανόνες επαλήθευσης θα πρέπει να ισχύουν για το σύνολο των στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών,
- κανόνες χρήσης προσημίου: οι εθνικές κεντρικές τράπεζες πρέπει να εφαρμόζουν τους κανόνες χρήσης προσημίου που έχουν συμφωνηθεί για όλα τα στοιχεία που αναγγέλλονται στην ΕΚΤ, και έχουν ως βάση τα πρότυπα του ΔΝΤ. Σύμφωνα με τα πρότυπα αυτά οι χρεώσεις και οι πιστώσεις πρέπει να αναγγέλλονται με το ίδιο πρόσημο τόσο για τις τρέχουσες και κεφαλαιακές συναλλαγές όσο και για την κίνηση χρηματοοικονομικών μέσων (οι πιστώσεις θα πρέπει να σημειώνονται με θετικό πρόσημο και οι χρεώσεις με αρνητικό πρόσημο),
- λογιστικές ταυτότητες στοιχείων: το σύνολο των κανόνων επαλήθευσης (λογιστικών ταυτοτήτων) που έχουν γνωστοποιηθεί και είναι διαθέσιμοι αν ζητηθούν πρέπει να εφαρμόζονται από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες πριν τα στοιχεία αποσταλούν στην ΕΚΤ.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΘΟΔΩΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) θα παρακολουθεί αφενός τις μεθόδους κατάρτισης που χρησιμοποιούνται για την αναγγελία των στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης και αφετέρου τις έννοιες και ορισμούς που εφαρμόζονται σε μόνιμη βάση από τις χώρες μέλη που συμμετέχουν στη ζώνη του ευρώ. Η παρακολούθηση θα συσχετίζεται με τη διαδικασία αναθεώρησης του εγχειριδίου με τίτλο «Στατιστικές μέθοδοι για το ισοζύγιο πληρωμών στην Ευρωπαϊκή Ένωση» (Κίνηση κεφαλαίων και χρηματοοικονομικών μέσων) και μέσω της εξαμηνιαίας διαδικασίας ανασκόπησης των μεθόδων κατάρτισης στα κράτη μέλη.

Το εγχειρίδιο του ισοζυγίου πληρωμών περιέχει πληροφορίες για την διάρθρωση των στατιστικών στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών για όλες τις χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Υπάρχει αναλυτική περιγραφή των μεθόδων κατάρτισης, των εννοιών και ορισμών που εφαρμόζονται καθώς και πληροφορίες για τις αποκλίσεις κάθε χώρας από τους συμφωνηθέντες ορισμούς για τη στατιστική του ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης.

Το εγχειρίδιο του ισοζυγίου πληρωμών θα αναθεωρείται σε ετήσια βάση με τη στενή συνεργασία των χωρών μελών.

Η εξαμηνιαία ανασκόπηση αποτελεί μέρος της διαδικασίας για την αναθεώρηση του εγχειριδίου του ισοζυγίου πληρωμών. Η διαδικασία της εξαμηνιαίας ανασκόπησης βασίζεται σε εκθέσεις που θα επικυρώνονται από το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ και αφενός καλύπτει τη στατιστική των εισοδημάτων από επενδύσεις, και της κίνησης χρηματοοικονομικών μέσων του ισοζυγίου πληρωμών και της διεθνούς επενδυτικής θέσης. Η εξαμηνιαία ανασκόπηση τέλος αποτελεί για την ΕΚΤ βάση για την αξιολόγηση της ποιότητας των στοιχείων του ισοζυγίου πληρωμών που παρέχονται στην ΕΚΤ από τις χώρες μέλη.